

**Конференция 2010 года участников
Договора о нераспространении ядерного
оружия по рассмотрению действия
Договора**

10 March 2015
Russian
Original: French

Нью-Йорк, 27 апреля — 22 мая 2015 года

**Поддержка создания международного режима
гражданской ядерной ответственности Рабочий
документ, представленный Францией**

1. Создание международного режима гражданской ядерной ответственности, основанного на присоединении как можно большего числа государств к соответствующим международным конвенциям, является целью, которая была неоднократно подтверждена на международном уровне.
2. Так, например, Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора предложила государствам-участникам, в соответствии с планом действий 2010 года, «ввести в действие режим гражданской ядерной ответственности, присоединившись к соответствующим международным документам или приняв соответствующее национальное законодательство, основанное на принципах, установленных основными соответствующими международными документами».
3. Кроме того, в плане действий по ядерной безопасности, принятом государствами членами Международного агентства по ядерной энергии (МАГАТЭ) в 2011 году после аварии на АЭС Фукусима-1 содержится призыв к государствам членам принять меры по введению в действие международного режима гражданской ядерной ответственности, учитывая озабоченность всех государств, которые могут быть затронуты ядерной аварией, в целях надлежащей компенсации за нанесенный ущерб. В нем также содержится призыв к государствам членам рассмотреть должным образом возможность присоединения к международным договорам о ядерной ответственности в качестве первого шага на пути к созданию такого режима.
4. Принятие на государственном уровне национального законодательства в соответствии с международными принципами, установленными этими конвенциями, является важным элементом для введения в действие международного режима гражданской ядерной ответственности. Тем не менее, установление договорных отношений между государствами является непреложным условием для того, чтобы гарантировать незамедлительное, надлежащее и справедливое



возмещение за ядерный ущерб всем жертвам в случае трансграничной ядерной аварии. Присоединение как можно большего числа государств к международным конвенциям о гражданской ядерной ответственности, фактически, позволит:

а) содействовать укреплению правовой защищенности населения благодаря заблаговременному определению правил, которые будут применяться в случае ядерной аварии в отношении выплаты компенсации жертвам (режим объективной и исключительной ответственности, единообразные формы возмещения, определение компетентной юрисдикции для рассмотрения исков о возмещении...);

б) способствовать ответственному освоению ядерной энергии, позволяя ядерным субъектам действовать в стабильных и надежных правовых рамках, в соответствии с которыми их ответственность будет четко определена и обеспечена финансовыми гарантиями;

с) гарантировать выплату адекватной компенсации будущим жертвам, предусмотрев минимальную сумму возмещения в случае ядерной аварии за счет операторов ядерных объектов;

д) гарантировать, без какой-либо дискриминации, выплату компенсации за ядерный ущерб всем жертвам, которые как находятся так и не находятся в государстве или в районе или месте аварии.

5. Международными документами, имеющими отношение к гражданской ядерной ответственности, являются Парижская конвенция и Венская конвенция с внесенными в них поправками в качестве основополагающих конвенций, а также Общий протокол, Брюссельская конвенция, дополняющая Парижскую конвенцию, с внесенными в нее поправками и Конвенция о дополнительном возмещении за ядерный ущерб, вступление которой в силу намечено на апрель 2015 года.

б. В этой связи можно определить направления действий в интересах создания международного режима гражданской ядерной ответственности. В этом контексте Франция предлагает призвать все государства активизировать их усилия в целях:

а) присоединения всех государств, как имеющих, так и не имеющих ядерную программу, к международным конвенциям в области гражданской ядерной ответственности и введения в действие национального имплементационного законодательства в соответствии с принципами этих конвенций;

б) как можно скорейшего вступления в силу Протоколов 2004 года, касающихся внесения поправок в Парижскую и Брюссельскую конвенции, которые должны улучшить условия выплаты компенсации жертвам за ядерный ущерб (увеличение размера компенсации, в частности расширение категорий подлежащего компенсации ущерба);

с) продолжения работы по этому вопросу в рамках соответствующих организаций (например МАГАТЭ и Агентство по ядерной энергии). Франция активно участвует в дискуссиях, которые ведутся по этим вопросам на международном уровне. В августе 2013 года Франция подписала совместное заявление по этому вопросу с Соединенными Штатами Америки, цель которого состоит в достижении дальнейшего прогресса в создании международного режима гражданской ядерной ответственности;

d) дальнейшего обсуждения на международном уровне вопроса о том, как придать более однородный характер международной деятельности по вопросу о гражданской ответственности в ядерной области.
